

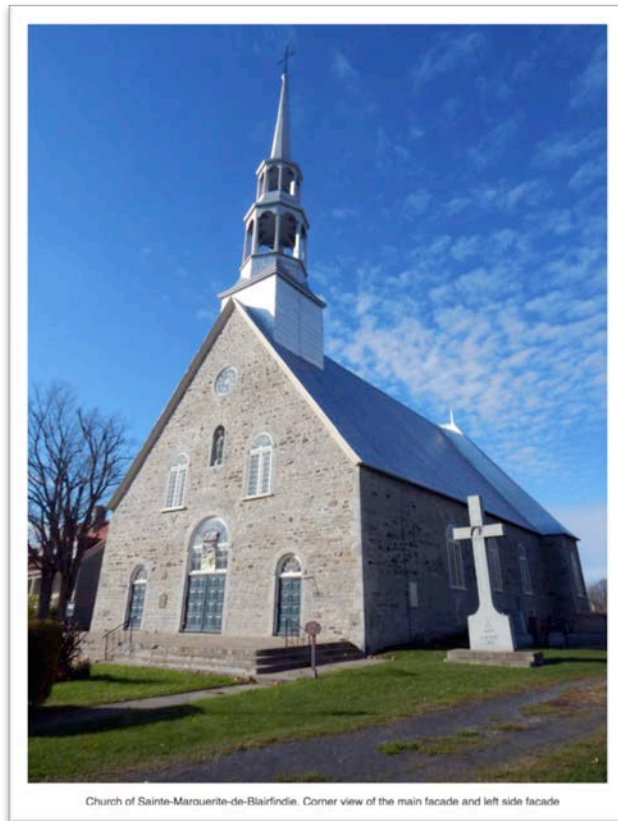
## Augustine Raymond

Augustin Remond, son of Toussaint Remond and Marie Bissonnet, was born on 18 August 1811 and was baptised a day later at Ste-Marguerite-de-Blairfindie (L'Acadie) Catholic Church in Quebec, Canada. <sup>1</sup> When he was in French Prairie, his name was Augustine Raymond, which is how it is written in most of this biography.

The Ste-Marguerite-de-Blairfindie church, a stone masonry building, was built in 1800 near the L'Acadie River. In 1957, it was listed as a Canadian heritage building.<sup>2</sup>

Augustine's siblings, as identified through the PRDH-IGD website, a directory of Quebec Catholic baptisms, marriages, and burials, were the following:<sup>3</sup>

- Marcel, born 1806
- Zoe, born 1807
- Toussaint, born 1809
- Eloi, born 1813
- Francois, born 1815 (His daughter married one of Augustine's sons.)
- Etienne, born 1817
- Marie Marguerite, born 1819
- Marie Salomee, born 1821
- Marceline, born 1823



## Jacques Servant

Augustine Raymond married Marie Servant. She was born about 1815, the daughter of Jacques Servant, and Josephte Aquinagan. Jacques was born about 1796 in Vaudreuil, Lower Canada. He was a Northwest Fur Company employee and then a Hudson Bay Company employee. His occupation was that of a "Middleman," the person who sat in the middle of the canoe. <sup>4</sup>

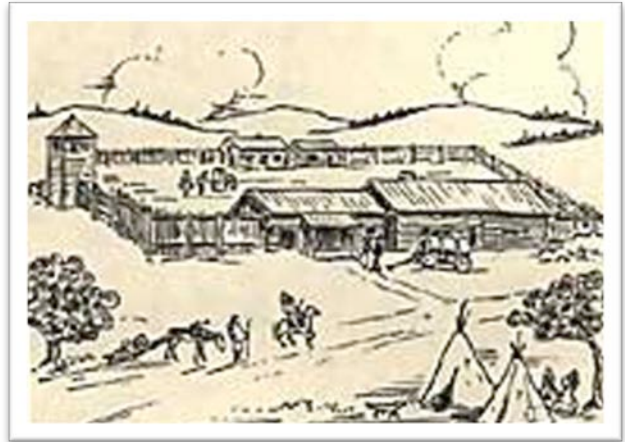


The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

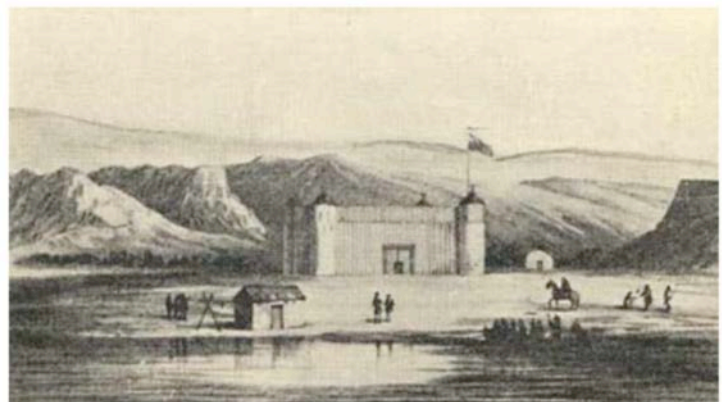
---

Josephte, Marie's mother, was from the "country of Okanogan."<sup>5</sup> Her name is given in Marie's baptismal record as Josephte Aquinagan and Josephte Okinagan.<sup>6</sup> The Okanogan territory is found in north-central Washington and southern British Columbia.

Jacques Servant was stationed at Fort Colvile, three miles north of present-day Colville in Eastern Washington, from 1828 to 1834 when Marie was born.<sup>7</sup> [Fort Colvile sketch to the right with Indian tepees outside the fort.<sup>8</sup>]



Josephte's surname is given as Sinemaulé in church records when three of Jacques Servant and Josephte Sinemaulé's children were baptized by Rev. Demers at the "Fort of the Nez Percés, on the River Columbia." She was identified as a Nez Percé Indian.<sup>9</sup>



*Fort Nez Percés, 1818, from A. Ross, Fur Hunters of the Far West.*



When Jacques Servant retired from the Hudson Bay Company, the family settled on French Prairie. The map to the left shows Fort Colvile, Fort Nez Percés, and Fort Vancouver. French Prairie is south of Vancouver, above the "F" in Fort Vancouver.

## French Prairie Arrival

The families' arrival date in French Prairie is challenging to determine. In 1848, when testimony regarding the November 1847 Whitman Massacre at Waiilatpu (near present-day Walla Walla, Washington and Fort Nez Percés) was being compiled, Augustine, along with John Young, another St. Paul resident, testified they were at the Whitman Mission in 1840.

Messrs. John Young's and Augustine Raymond's statement in 1848.

### Testimony of John Young

“About eight years ago, the first year I came into the country, I stopped for about ten days with Mr. A. Raymond, the companion of my journey, at Dr. Whitman's who happened to have then a quantity of melons in his garden. Mr. Gray, who was then living with the doctor, offered us as many to eat as we liked; but he warned us at the same time not to eat indiscriminately, as some of them were poisoned. ‘The Indians,’ said he, are continually stealing our melons; to stop them we have put a little poison on the bigger ones, in order that the Indians who will eat them might get a little sick; we did not put on enough of it to kill them, but only to make them a little sick.’ And he went and selected himself some melons for us to eat.”

(Signed) John Young

St. Paul of Willamette, Sept. 12, 1848.

This is to certify that the part of the above statement of Mr. John Young relative to the putting of poison on the melons at Dr. Whitman's establishment is correct. I was with Mr. Young at that time; I heard what Mr. Gray told him; his words were directed to both of us, and I have eaten of the melons which Mr. Gray gave us at that time.

(Signed) Augustine Raymond.

St. Paul of Willamette, Sept. 12, 1848.<sup>10</sup>

Augustine Raymond and Jacques Servant were at the Champoeg meeting of May 2, 1843, where they voted “No” to the motion to establish a provisional government aligned with the United States.<sup>11</sup> This puts the arrival year as before 1843.

Augustine Raymond wed Marie Servant on 6 November 1843 at the St Paul church. The translated and transcribed marriage entry from the church ledger reads,<sup>12</sup>

The 6 November, 1843, we priest undersigned have, after the publication of one ban of marriage, having dispensed the two others, have, I say, received the mutual consent of marriage of Augustine Remond farmer domiciled in this parish, of-age son of Toussaint Remond farmer and of the late Marie Bissonnet of the parish of St. Cyprian of Montreal, on one part, and of Marie Servant, minor daughter of Jacques Servant farmer, and of Josephte Aquinagan of this parish, on the other part, nor any impediment appearing, the parents of the said Marie Servant giving consent, we have given them the nuptial benediction in presence of Francois Xavier Mathieu, Jean Baptiste Jeaudoin, Francois Bilodeau and of John GrosLouis as well as of several other friends of the said spouses, who have not known how to sign. Of the above witnesses only three signed with us.

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

F. X. Mathieu, Jean Baptiste Jeaudoin, John GrosLouis, Francois Bilodeau

Antoine Langlois, priest miss.

The bridal description provides the following information regarding Marie's age.

“Marie Servant, minor daughter of Jacques Servant farmer, and of Josephte Aquinagan of this parish, on the other part...

The age of consent for a Catholic marriage was twelve years old,<sup>13</sup> meaning Marie was under twelve when she was married.

This conflicts slightly with her given age when her parents married in the St Paul church on 8 January 1842. At that time, she was named “Marie, aged 12.” At any rate, she was a young bride.

This 8 January, 1842, in view of the dispensation of two bans of marriage granted by us undersigned missionary, and the publication of the third between Jacques Servant, tenant farmer of the Catholic Mission of the Wallamette, of-age son of Jacques Servant and of Josephte Charlebois, of the parish of Vaudreuil in Canada, on one part, and Josephte, born of infidel parents, of the country of Okanogan, on the other part, having probably been baptized, nor any impediment being discovered, we priest undersigned missionary of the Columbia, have received their mutual consent of marriage and have given them the nuptial benediction in presence of Augustine Rochon and of Sylvain Bourgeau, witnesses, before whom the spouses have declared legitimate the following children who were born to them before their marriage, namely, Marie Anne aged 17 years, Marie aged 12 years, Marguerite aged 9 years, Antoine aged 5 years, Angelique aged 3 years, Pierre aged 1 year. The witnesses and the spouses have not known how to sign.<sup>14</sup>

Marie was “recalled by elder people as a small, delicate looking little person, renowned on the Prairie for her stories and legends and singing of hymns in Chinook Jargon.<sup>15</sup>

The phrase from the Raymond marriage record, “farmer domiciled in this parish,” means Augustine was an established Prairie resident. Elijah White took a census of “Settlers West of the Rockies.” The census reported wheat and grain produced in the year 1842 – indicating it was taken after that year's harvest.

No Augustine Remond appears in the census list, but “H. H.” Raymond's household is listed. The household was comprised of one male over 18, one female over 18, and one child. Raymond had one neat stock and one hog. He had no acres under cultivation and had harvested no wheat or grain.<sup>16</sup> [Neat stock are not milch cows. Instead, they are oxen or heifers.]

If this is Augustine Raymond, the presence of a child is confusing. In 1843, Marie was under the age of twelve. It's possible she could be the child's mother, but a child would be recognized in their 1843 marriage. The child could be one of her younger siblings, and this makes sense when the Pierre Servant's household is viewed.

Pierre Servant's household was included in the census with one male over 18, one female over 18, and three children. From his marriage record, he was the father of six children. The “missing” three children could include Marie and one of her children.

The Servant family had 50 acres under cultivation and had harvested 100 bushels of wheat and 45 bushels of grain in 1842. They owned five horses, three neat stock, and three hogs.<sup>17</sup>

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

The Raymond and the Servant family are enumerated in the 1845 Oregon Territory census.<sup>18</sup> (The census is displayed alphabetically.)

- Augustine Raymond, one male between 18 and 45, one female between 18 and 45.
- Pierre Raymond, one male between 18 and 45.
- Jacques Servant; one male under 12, one male between 12 and 18, one male over 45, one female under 12, and one female between 12 and 18.

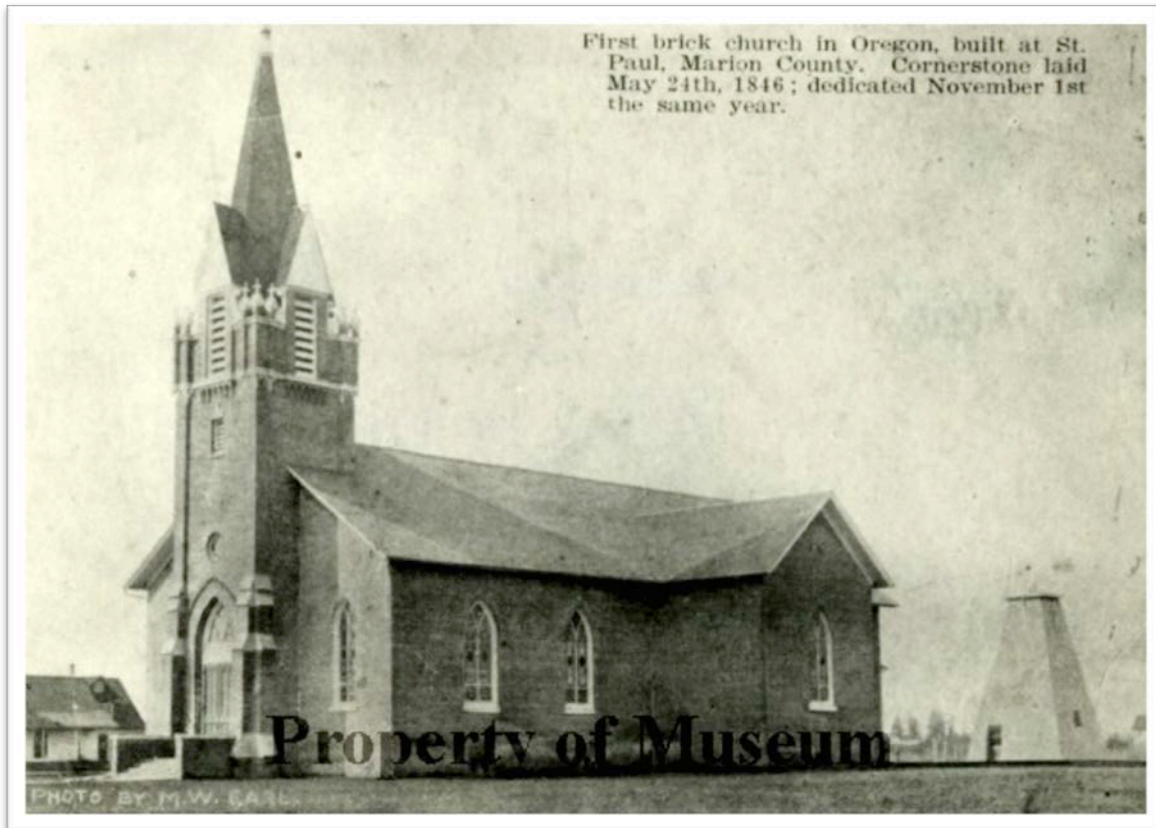
In 1844, Augustine Raymond was taxed on 420 acres, and Pierre Raymond was taxed on 100 acres with no improvements.<sup>19</sup>

Pierre Raymond is a new name. He may have been related to Augustine, but a connection has not been researched.

## The “New” Church

The original wooden St. Paul Catholic Church was replaced in 1846 with a brick structure.

This photo of the church is in the SPMHS online PastPerfect collection.

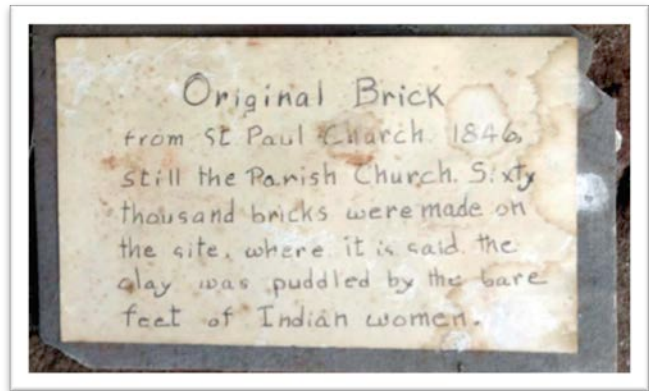


The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

The bricks were made on site.

Some of the original bricks are in the custody of the St. Paul Mission Historical Society – along with this hand-printed explanation.

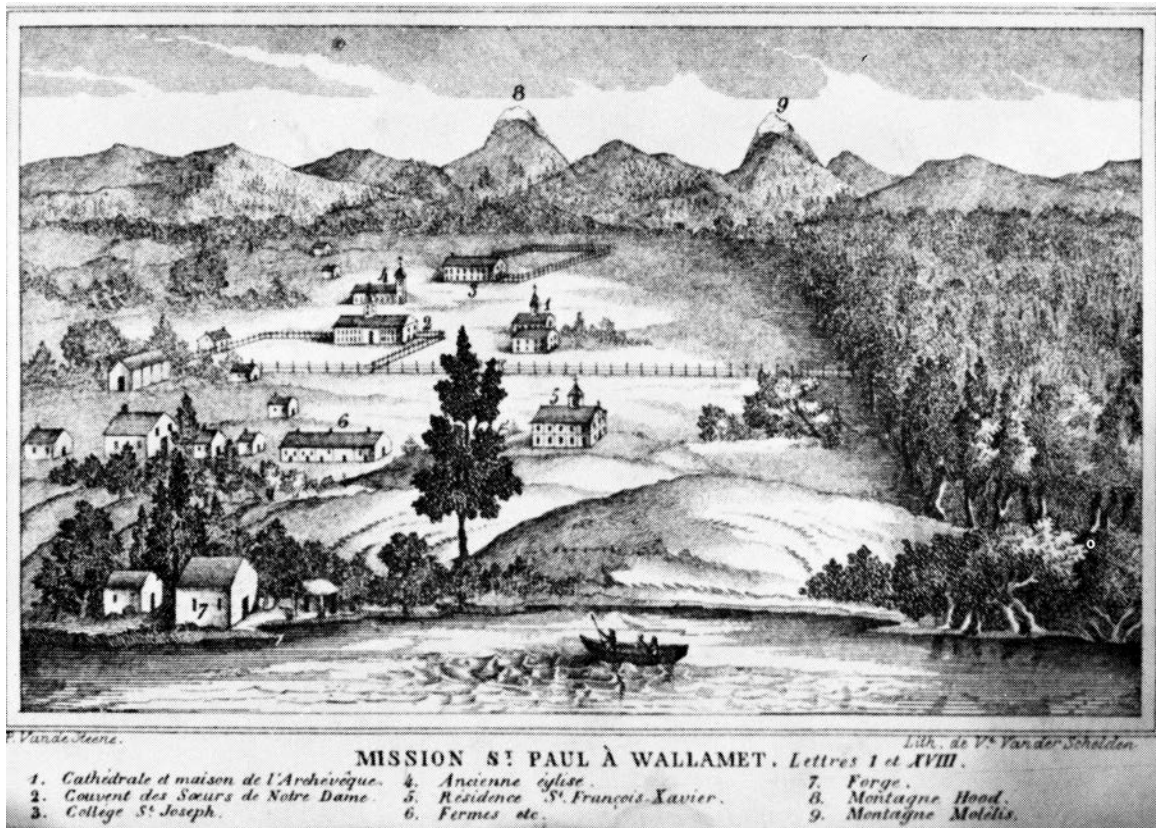


Thomas Pepin “dit LaChance” later recalled,

“When they built the church, of course they didn’t have much money. Father Blanchet had got hold of a big bell. He put it on a frame for people to touch as they walked by, and so on, to raise money. There was an iron bar, and if you struck the bell with that, then that was fifty dollars.”<sup>20</sup>

Augustine Raymond subscribed \$300 to the church building fund.

The following woodcut shows the St Paul area. The old church is labeled “1,” and the new church is labeled “4.”



Joseph, the Raymond's son, was baptised in the new church on 22 February 1847. Louis Pichet and Marie's sister, Angeliqye Servant, were the witnesses. (Joseph was born three days before – on 19 February 1847.)<sup>21</sup>

## Gold Rush

On 19 May 1849, a large brigade of Catholic families from Saint Paul, Saint Louis, and Vancouver went to the California gold fields. Augustine Raymond was a member of the group. The brigade returned home in December 1849.<sup>22</sup> Many families joined the brigade, but the young Raymond family remained on their farm in Augustine's absence.<sup>23</sup>

## Land Ownership

The retired Hudson's Bay Company retirees picked prairie land that didn't encroach on their neighbors. The land was under the oversight of the Hudson's Bay Company, and there does not appear to be a formal registration process.

Oregon's provisional government, established in the spring of 1843, permitted inhabitants to stake out claims and survey them by the metes and bounds method. The provisional government's legislative committee created a constitution that included rules for the land claims. Any male could claim 640 acres, and within six months of recording their claim, they were to build a home.<sup>24</sup> Those claims have been abstracted and published in Lottie Gurley's *Genealogical Materials in Oregon Provisional Land Claims*.

Augustine is named in his neighbors' claim records.<sup>25</sup> They were Louis Pichet, Francois Bernier, Revs. F. N. Blanchet and Baptiste Bolduc (the St Paul Catholic Mission).

PICHET, Louis, Champoig Co, 391a. Francis Bernier on S, Catholic Mission on N and A. Raymond on W. Personal occupancy, received 7 Dec, recorded 14 Dec 1846. Surveyed by Sm. D. Snowden. V 4 p 118

BERNIER, Francois, Champoig Co, 320a. Being all the land there unoccupied, Louis Pichet and A. Raymond on N, Langoin on W. Personal occupancy. Surveyed by Sm. D. Snowden. Received 7 Dec, recorded 14 Dec 1846. V 4 p 118

BLANCHETT, FRANS. N. and BOLDUE, Baptiste, partners, Champoig Co, 1280a. M. Alcott on W, Petit and Lavegeur on N, Lebrun and St. Martin on E, Pichet, Raymond and Sauve on S. Personal occupancy, 28 Jan 1847. Void by recording another claim, 4 May 1848. V 4 p 161

A claim for Augustine Raymond is not found in the book, but there is a claim for a Eustace Raymond. Given the names of the neighbors, this "Eustace" is certainly "Augustine."

RAYMOND, Eustace, Champoig Co, tract of 256a. Catholic Mission on N, Louis Bichet (should be Pichet) and Francis Bernias on S, John Pichet on W. Personal occupancy, dated 12 Dec, recorded 16 Dec 1846. V 4 p 124

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

Jacques Servant was named in Cutbuth Lambert's claim. Laurent Sauve was named as a neighbor in Cutbuth's claim and in Rev. Blanchet's claim.

LAMBERT, Cutbuth, Champoig Co, 640a. Claim is 1/2 mi wide and 2 mi long, adjs Willa-  
mette River and claims of Jacquis Sorvant, Laurent Sauve and John Picard. Intends  
personal occupancy, 8 Feb 1847. Abandoned by personal request of claimant, 17 Apr  
1848. V 4 p 169

Pierre Raymond from the 1844 census took out a claim, but it was not near Augustine's claim.<sup>26</sup>

RAYMOND, Pierre, Champoick Co. 640a. Chas. Rondeau on S; Chas. Bonenfant on \_\_\_;  
a creek forms W boundary. Personal occupancy, 13 Mar 1846. V I pl38

The provisional claims became null and void when Congress passed the Donation Act of 1850. That act, effective on 1 December 1850, gave 320 acres to every white settler or American half-breed Indian who was over eighteen-years of age and who filed a claim. For married men, their wives received 320 acres in their own right, and a proof of marriage had to be submitted.

The claimant had to be a citizen of the United States, or they had to have made a declaration of intent to become a citizen. Jacques Servant became a United States citizen on 8 September 1850 in Marion County and applied for donation claim #1740.<sup>27</sup>

No. 920  
Jacques Servant of Marion County,  
in the Territory of Oregon, being first duly sworn, says that he is a white settler on the  
Public Lands in Oregon, and was a resident thereof on before the 28<sup>th</sup> day of  
August, 1850, and above the age of eighteen years on the first day of December,  
1850; that he is a Naturalized Citizen of the United States  
as appears by the Certificate marked '920' from  
L. S. from clerk of the United States district Court in &  
of Marion Co. Oregon dated 8<sup>th</sup> September 1850,  
and that he was born in Canada in the year 1795 that  
he has personally resided upon and cultivated that part of the Public Lands in Oregon particularly  
described in Notification number 920 hereto annexed, continuously from the 28<sup>th</sup>  
day of August 1850 to the 21<sup>st</sup> day of September 1852, and  
he further says that he is intermarried with Isabelle Servant his  
wife, and that he was legally married to her on the day of August 1842, in  
Marion Co. Oregon  
Subscribed and sworn to before me, in Oregon City,  
this 21<sup>st</sup> day of September, 1852  
J. B. Preston  
Subst of Aug  
Jacques Servant  
Mark

Augustine Raymond became a citizen on 10 September 1850 and applied for donation claim #1731.<sup>28</sup>

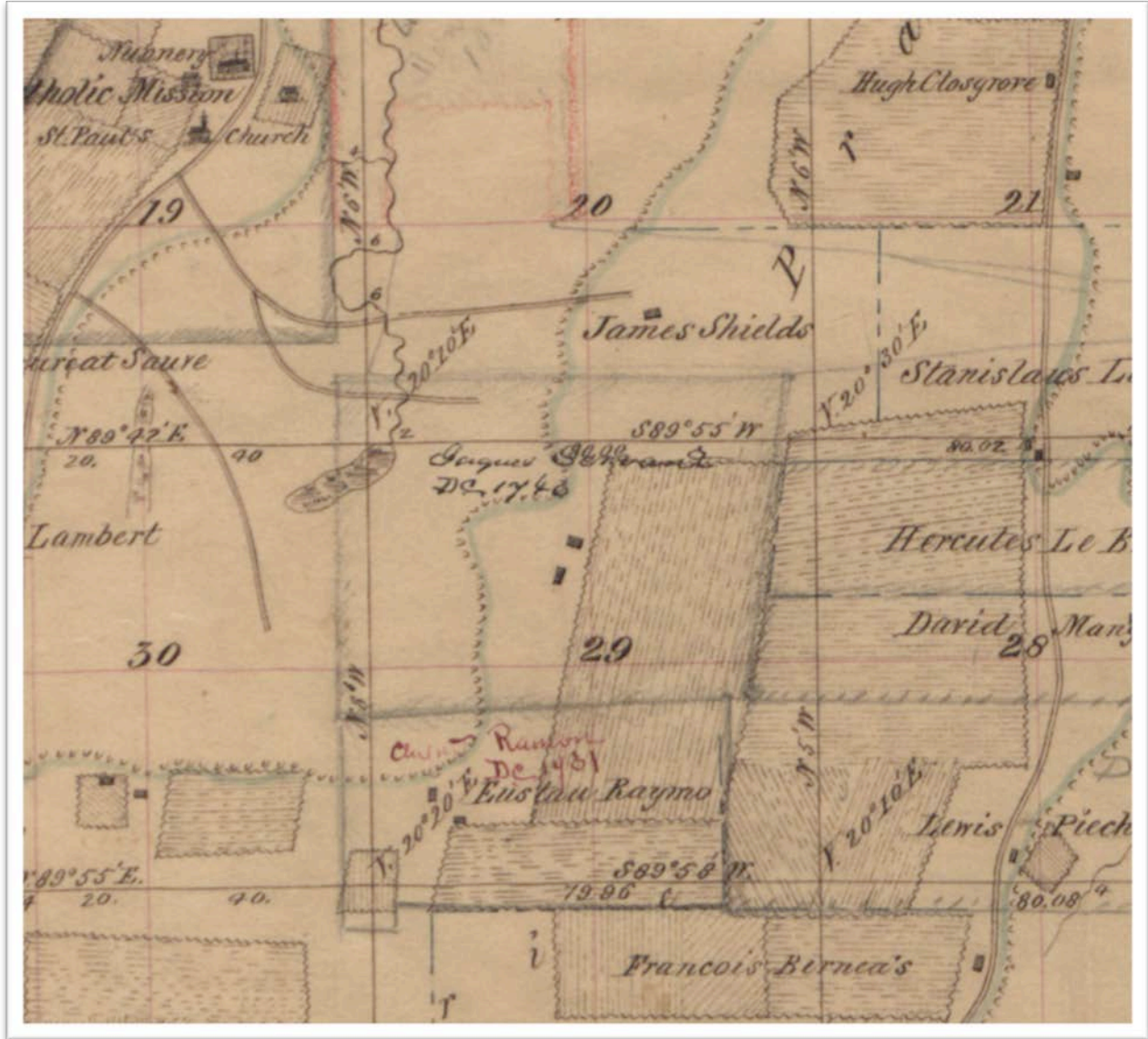
After Jacques Servant died on 1 September 1856. Augustine Raymond, "part owner of the donation of Jacques Servant," managed the claim application. Some of the land sales to Augustine are mentioned on later in this document.



The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

The following 1852 survey shows Jacques Servant's claim above the Raymond claim. The Raymond and Servant houses are indicated by black rectangles above the number "29." The hash-marked area indicates cultivated ground.

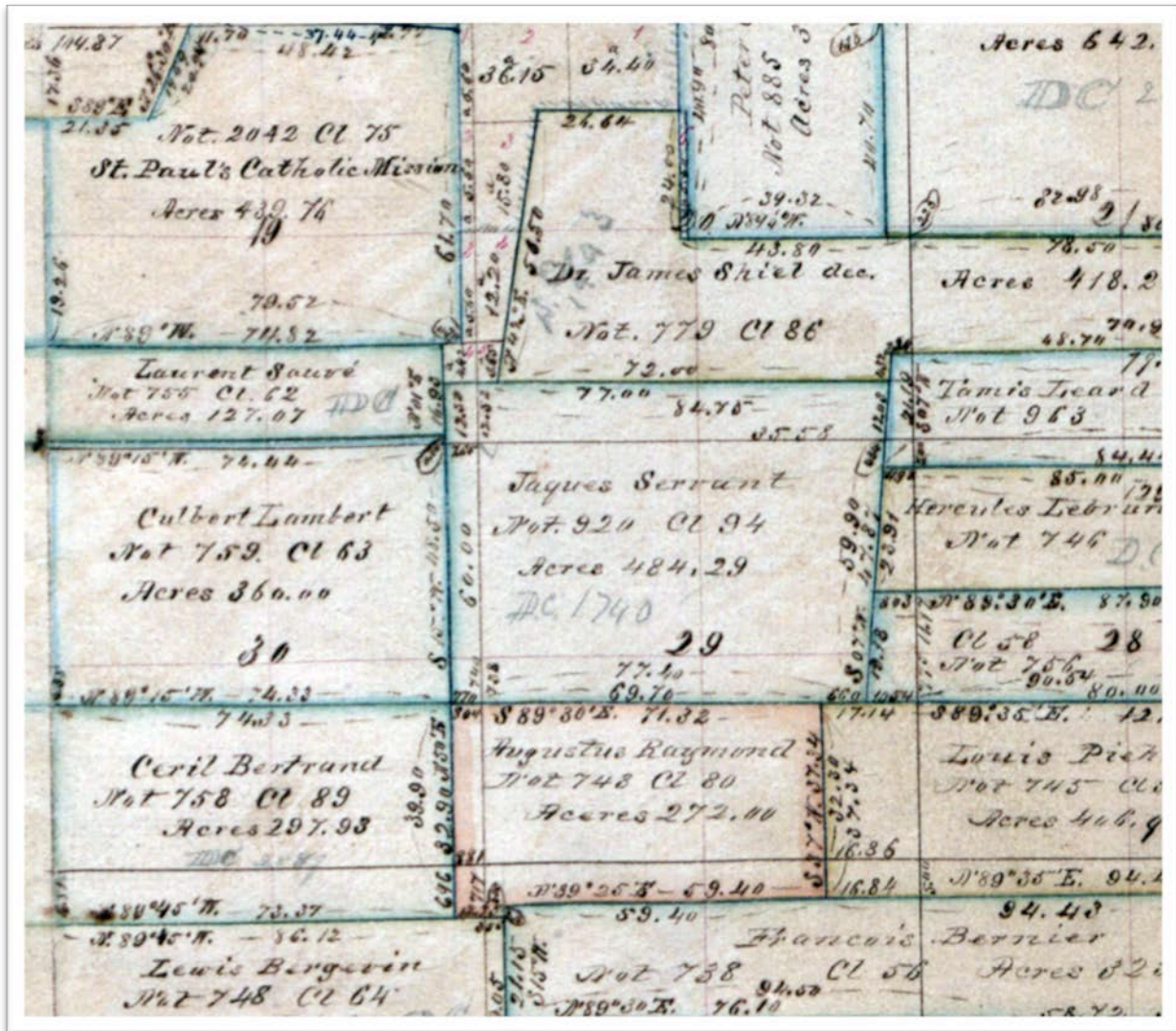


Both claims were in Sec 29 of Twp 4S, R 2W. Wives received half of the land claim – to be under their own control. This was a revolutionary situation. In 1850, married women did not have the right to own land in their own name. This was due to “coverture,” the policy that said husband and wife were one person and the wife was “covered” by the husband. For Oregon, not much changed for women until the 1878 Women’s Property Rights Act that allowed women the right to own property. (It wasn’t until 1912 that Oregon women could vote.)

Mary’s half was the west half, and Augustine’s half was in the east. Jacques Servant’s half was in the south, and Marie Servant’s half was in the north.

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

This 1864 survey shows the layout.<sup>29</sup> The neighbors named in the provisional land claim records are still there.



The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

## The 1850s

The Raymond and Servant families were enumerated in the 1850 Marion County, Oregon, territorial census.<sup>30</sup>

364	364	Jacques Servant	55	Ma				Canada
		Josephte "	35	F				O.S.
		Antoine "	14	Bu				"
		Pierre "	10	Ma				"
		Josephte "	7	F				"
		Francois "	4	Ma				"
		Charles Wright	27	Ma	Bricklayer			England
		Charles Ruston	26	Ma				Scotland
365	365	Augustine Raymond	37	Ma		\$5,290		Canada
		Marie "	20	F				O.S.
		Marcel "	2	Bu				"

Jacques Servant, age 55, was a farmer. The column for value of real estate is empty. The household consisted of Jacques, Josephte, age 35; Antoine, age 14; Pierre, age 10; Josephte, age 7; and Francois, age 4. A Charles Wright, bricklayer, and Charles Ruston were also in the household.

Augustine Raymond, age 37, was a farmer with \$5,290 worth of real estate. He was born in Canada, and Marie, age 20, was born in Oregon Territory. Marcel, aged 2, was also born in Oregon Territory. (Marcel is the Joseph Raymond from the baptismal register.)

The Raymond and Servant families grew during the 1850s.

13 August 1850, Moyses Servant, son of Jacques Servant and Josephte Okinagan was baptized on 13 August 1850, age one day. Godparents were Augustine Raymond and Marie Servant.<sup>31</sup>

26 August 1850, Emelie Caroline Raymond, daughter of Augustine Raymond and Marie Servant, was baptized on 26 August 1850, at the St Paul church, aged one day. Godparents were Ferdinand L Bri and Anne Cosgrove.<sup>32</sup>

18 June 1852, Augustine born 3 days ago of the legitimate marriage of Augustine Raymond and of Marie Servant was baptised on 18 June 1852. Godfather Charles Beauchemin; godmother Celeste, widow Liard who have not undersigned.<sup>33</sup>

15 Feb 1854, Francois born yesterday of the legitimate marriage of Augustine Raymond, husbandman, and of Marie Servant, of this mission. Godfather Francois Bernier, godmother Josephte Okinagan who as well as the father could not sign.<sup>34</sup>

5 February 1857, Alexandre, son of Augustine Raymond and Marie Servant, born on 2 February, was baptized. Godparents were Francois Etu and Marianne Angeliqne Dupres.<sup>35</sup>

19 December 1858, Rosalie, born the \_\_\_\_ of this month of the legitimate marriage of Augustine Raymond and of Marie Servant. Godfather Francois Xavier Matthieu. Godmother Rose Matthieu.<sup>36</sup>

In 1854, Augustine Raymond signed the petition to pardon Nimrod O’Kelly<sup>37</sup> On 21 May 1852, O’Kelly shot and killed Jeremiah Mahoney who had continually “intruded on his land.” Mahoney was upset that O’Kelly received 640 acres under the Donation act. Since O’Kelly did not appear to have a wife, Mahoney felt he was only entitled to 320 acres. O’Kelly admitted he killed Mahoney, was tried, and sentenced to hang. For several years, the courts heard appeals. In 1854, O’Kelly’s wife and children arrived in Oregon. The Benton County sheriff assumed the jury would not have found O’Kelly guilty if they knew he had a wife, and he set O’Kelly free.<sup>38</sup>

In 1859, Augustine was a signer of a petition to allow half-breeds to vote.<sup>39</sup> The original Oregon Constitution, crafted in 1857, permitted only white men to vote. This was changed to “citizens” by the time Oregon was admitted to the Union. (Citizens did not include women.)

## Jacques Servant’s death

On 4 June 1854, Jacques Servant died. His burial was recorded in the St Paul church register.

The 4 June, 1854, by us Archbishop undersigned has been buried in the cemetery of this mission Jacques Servant in his lifetime farmer and [husband] of Josephte Okinagan, of this place, deceased day before yesterday aged . . . Present Louis Bergevin and Augustus Raimond who could not sign.<sup>40</sup>

+ F. N. Archbishop of Oregon City

The executors of his will were Augustus Raymond and Louis Bergevin.<sup>41</sup>

On 29 July 1856, Josephte Servant, Jacques Servant’s widow, sold part of the Servant land claim to Augustine Raymond for \$1.00. The land adjoined the northern portion of the Raymond claim.<sup>42</sup> This would be part of Jacques Servant’s half. Josephte married Pierre Lacourse the elder on 4 August 1856, at St. Paul; he died eight years later.

On 20 November 1858, Antoine Servant and his wife sold twenty-seven acres (1/6<sup>th</sup> of the lands left by Jacques Servant to his heirs) for eighty dollars.<sup>43</sup> [One-sixth indicates there were six heirs (Jacques’ children) who inherited 160 acres.]

## The 1860’s

In 1860, Augustine Raymond’s real estate, as listed on the 1860 Marion County census, was valued at \$6,000, and his personal estate (farm equipment, etc.) was valued at \$3,000.<sup>44</sup>

After the 1860 census was taken, two copies were made. The copy that was later microfilmed was one of the copies. Given names were skipped, and spelling was sketchy. The following list shows the names of the people in the Raymond household.

- A Raymond, male, 41, farmer
- M Raymond, female, 30
- M Raymond, male, 12
- R Raymond, female, 10
- Eustan, male, 8
- F, male, 6
- A, male, 4
- P, female, 1

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

- A Gilbod, male, 15
- F Fouden, 46, farmer
- F Lefebre, male, 34, farmer
- R Lefebre, female, 18

Additional Raymond children were baptised at the St. Paul church in the 1860s.

- The 7 October, 1860, we parish priest undersigned have baptized **Salomee**, born the 27 September of the legitimate marriage of Augustine Raymond and of Marie Raymond of this parish. Godfather Israel Langlois, Godmother Adelaide Lefebvre who could not sign.<sup>45</sup>
- The 5 April, 1863, we priest undersigned have baptized **Marie Madeleine** born the 1st, of the legitimate marriage of Augustine Raymond and of Marie Servant of this parish. Godfather Marcel Raymond, Godmother Caroline Raymond.<sup>46</sup>
- The 26 February, 1865, we, priest undersigned, have baptized **Alfred** born the 3 February last of the legitimate marriage of Augustine Reymond and of Marie Servant of this parish. Godfather Francois Reymond, godmother Clarissa Mathieu.<sup>47</sup>
- The 20 January, 1867, we priest undersigned have baptized **Theodore Camille** born the 12 of this month of the legitimate marriage of Augustine Raymond & of Marie Servant of this parish. Godfather Edouard Gervais & Godmother Odile Raymond.<sup>48</sup>

On 9 February 1867, Augustine and Mary Raymond sold 150 acres of the Servant claim to JC McDowel.<sup>49</sup>

## 1870s

The Raymond family was enumerated in the 1870 Champoeg Precinct census.<sup>50</sup> (St Paul was included in Champoeg Precinct.)

The family wealth had grown. They had \$15,000 worth of real estate and \$5,000 worth of personal estate.

Raymond A.	37	M	Farmer	15,000	5,000	Canada
" Mary S.	41	F	Keeps house			"
" Augustin	18	M				Oregon
" Charles	16	"				"
" Alexander	13	"	At school			"
" Rosa	11	F				"
" Sellencia	9	"				"
" Mary M	7	"				"

In 1860, per the 1860 Marion County census, the Servant children were not living as a family. Rather, they were living with several other families, and they had no land holdings. Augustine Raymond, “part owner of the donation of Jacques Servant,” managed Jacques Servant’s application for his land claim after he died, and the Servant land may have been included in the \$15,000 attributed to Augustine in the 1870 census.

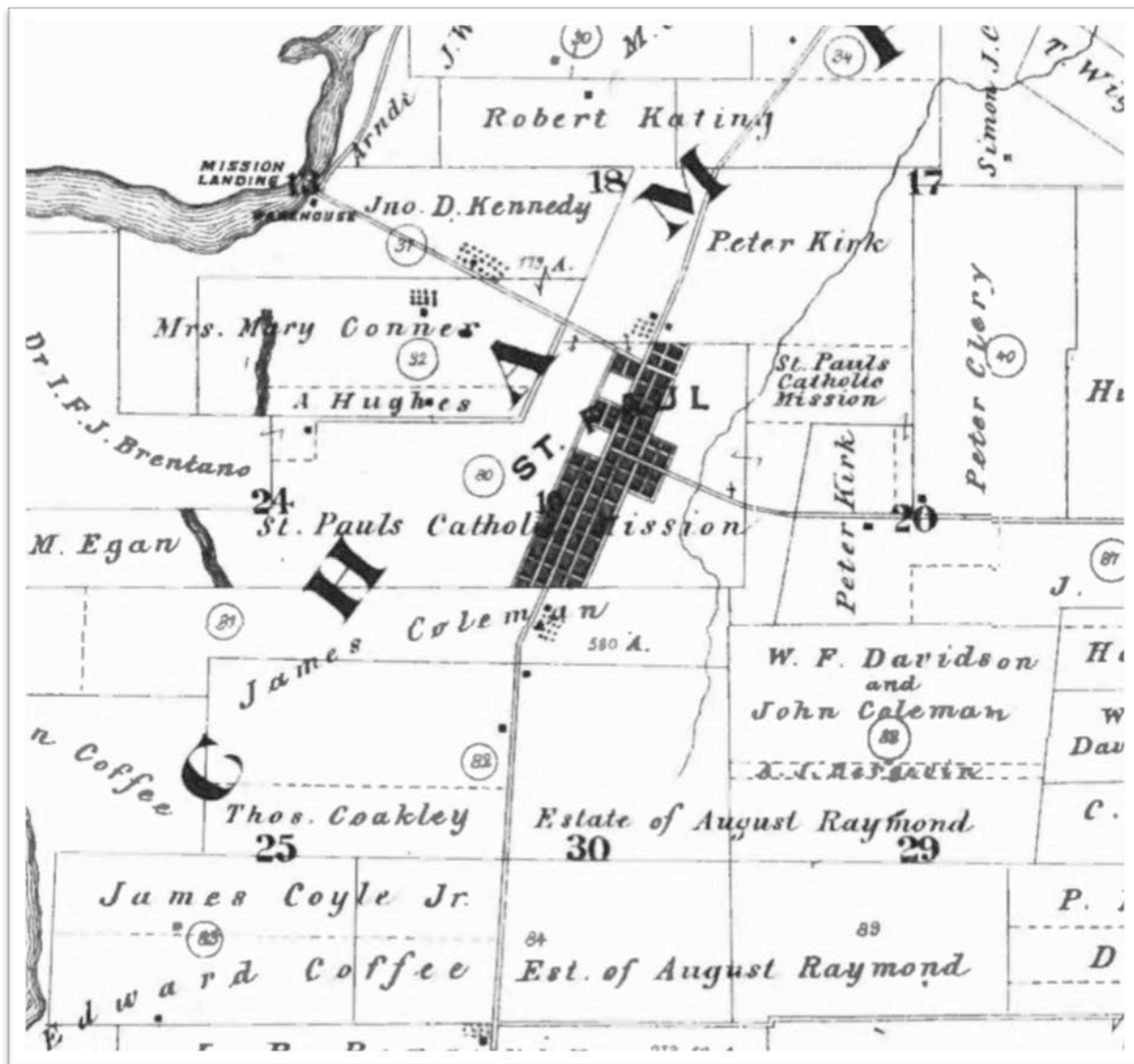
The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

August, Mary, Augustine, and Frank were not able to read or write English. Alexander and Rosa were in school.

### Land Sales

- On 28 May 1870, August and Mary sold 130 acres of their land claim to Frank Davidson for \$3,100.<sup>51</sup>
- On 18 Sep 1871, August and Mary sold 130 acres of the Servant land claim to John Coleman for \$1,560.<sup>52</sup>

This 1878 Marion County atlas shows the land Davidson and Coleman purchased from August and Mary Raymond.<sup>53</sup>



The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---



The Old August Raymond House<sup>54</sup>

On 4 September 1873, the following item was advertised in the Portland *Oregonian* newspaper's "Personal" column,

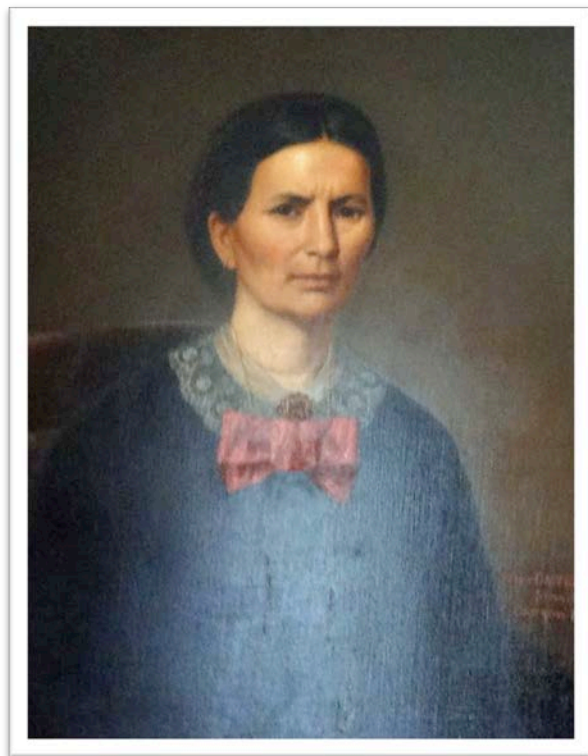
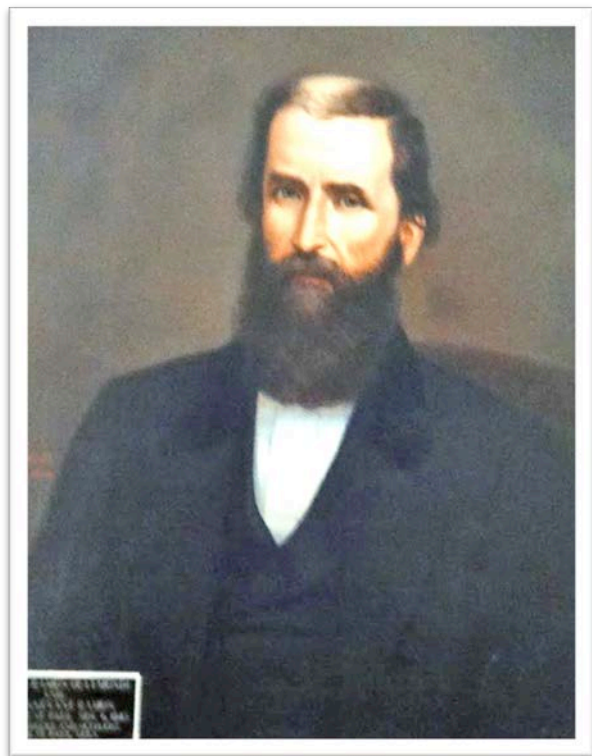
"Prof. [Peter] Baumgras, a prominent artist from Washington, is spending a few days at the Bishop Scott Grammar School, where is engaged in painting our mountain and river scenery. The Professor has spent over a year on this coast, sketching the points of interest from Southern California to British Columbia."<sup>55</sup>

Augustine and Mary had their portraits painted by Prof. Baumgras. Of the known Baumgras paintings, they may be the only ones of a husband and wife. Baumgras is known to have painted former Oregon Governor Abernethy and Ralph Jacobs, the owner of the Oregon City Woolen Mills. Baumgras paintings can be found in art museums and private collections. His painting of Abraham Lincoln is in Brown University in Rhode Island.

Mrs. Frances O'Meara, a Raymond descendant, donated the paintings to the Oregon Historical Society. Joe McKay requested a loan of the paintings for the St Paul Mission Historical Society, and they were placed on view in the Matthew Murphy house. That loan ended in October 2022, and the paintings were returned to OHS.

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---



Augustine Raymond died on 12 October 1873. A summary of his probate --

Raymond, Augustine, File #481. Testate. Died 12 Oct 1873 Will dated 23 May 1870.

Executors: Mary Raymond [& guardian of minor children] & Francis Bernier, friend. Heirs: Mary, wife; Marcell Raymond, past 22; Will, 25; Caroline Raymond, past 20; Caroline Provost, 23; Augustine Raymond, past 17, 21; Francis Raymond, past 16, 19 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>; Alexander Raymond, past 13, 16 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>; Rose Raymond, past 11; Rosalia, 14 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>; Phillomena Raymond, past 9; Salome, 13 <sup>2</sup>/<sub>12</sub>; Mary M Raymond, past 7, 10 <sup>7</sup>/<sub>12</sub>. All residents of Marion County.<sup>56</sup>



### *Raymond Child List*

1. Marcelle Joseph was born on 22 February 1847 and baptised in the St Paul church.<sup>57</sup> He married Odile Raymond, daughter of his uncle Francis Raymond, on 6 January 1873. Marcelle and Odile's two children, Mary Agnes and Mary Amanda Elsie were legitimized as part of the ceremony.<sup>58</sup>
2. Emelie Carolyn was born on 26 August 1850 in Marion Co, OR. Emelie Carolyn died in Portland, Oregon, on 27 November 1915. She married Julien Provost on 21 October 1867 in Marion County.
3. Augustine (1852-1920) He married Josephine Mongrain
4. Frank was born in 1856. He died in Republic, Ferry, Washington, in 1930. He married Angelique Dupre.
5. Alexander (1858-1941). He married Emily Lambert.
6. Rosalie was born on 19 December 1859. She died in Newberg, Oregon, on 17 April 1946. She married Isaias Crete on 24 March 1874 in St Paul.
7. Salome was born on 27 August 1860 in St. Paul, OR. She died in St. Paul on 3 December 1912.
8. Mary Magdaline was born on 1 April 1862. She died in McMinnville, Oregon, on 21 Apr 1945.
9. Alfred was born on 3 Feb 1865 in St Paul.
10. Theodore Camille was born on 12 January 1867. He died in St Paul on 29 December 1868.
11. Philomine Zelia was born on 10 December 1869. She died in 1871.

### *Servant Child List*

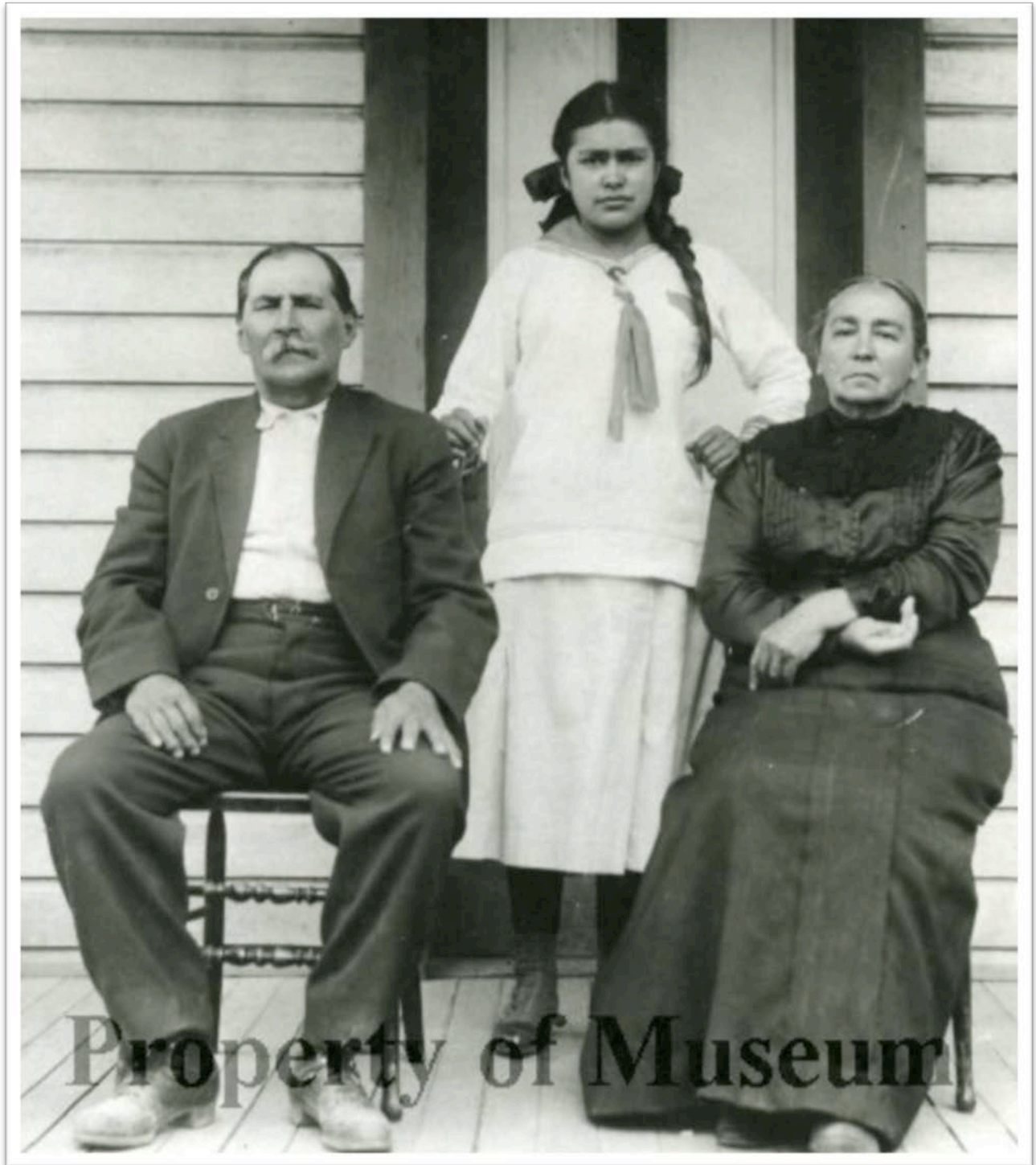
The baptism and marriage of Josephte to Jacques Servant on January 8, 1842, is given in St. Paul records.

Their children were the following,

1. Marie Anne (Magdalen) Servant, born in about 1825. She married Charles Jeaudoin on 10 July 1843 in the St. Paul church.
2. Marguerite Servant (1833),
3. Antoine Servant (1837),
4. Angélique Servant (1839-1849),
5. Antoine Servant (1842),
6. Elizabeth Servant (9 March 1843 – 1845),
7. Joseph Servant was born on 19 February 1847 and baptised at the St Paul church.
8. Moyse Servant was born on 12 August 1850 and baptised at the St Paul church.

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---



August Raymond, b. St. Paul, Ore, 1852; Edna Raymond, daughter; Mrs. Josephine Mongrain Raymond, b. 1860, St. Paul.<sup>59</sup>



Julian Provost and Caroline Raymond<sup>60</sup>



Salome Raymond<sup>61</sup>



Rose (Raymond) Crete<sup>62</sup>

## End notes

---

<sup>1</sup> Genealogy Quebec, [www.genealogiequebec.com](http://www.genealogiequebec.com).

<sup>2</sup> “Church of Sainte-Marguerite-de-Blairfindie,” *Culture et Communications Quebec* (<https://www.patrimoine-culturel.gouv.qc.ca/rpcq/detail.do?methode=consulter&id=92711&type=bien>).

<sup>3</sup> RDH-IGD; <https://www.prdh-igd.com/Membership/en/PRDH/Famille/105016>.

<sup>4</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon 1839–1898, I* (Portland, OR: Binford & Mort, 1979), Vol. I, p. 41, M-9.

<sup>5</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon 1839–1898*, Vol. 1, p. 41, M-9.

<sup>6</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, p 28, B-17.

<sup>7</sup> Bruce McIntyre Watson, *Lives Lived West of the Divide: Biographical Dictionary of Fur Traders Working West of the Rockies, 1793–1858* (Kelowna, British Columbia: Center for Social, Spatial and Economic Justice, University of British Columbia, Okanagan, 2010), 862

<sup>8</sup> Ryan Yetter, “Fort Colvile,” *Spokane Historical.org* (<https://spokanehistorical.org/items/show/687>).

<sup>9</sup> Harriet Duncan Munnick and Mikell DeLores Warner, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest, Vancouver* (St Paul, Oregon; French Prairie Press, 1972) , Vol. I, p 17, B- 178, 179, and 180.

<sup>10</sup> Report of the Secretary of the Interior, Communicating, In answer to a resolution of the Senate, the report of J. Ross Browne, on the late Indian war in Oregon and Washington Territories (Senate Doc. No. 40, 35<sup>th</sup> Congress, 1<sup>st</sup> Session, 26 January 1858, pp 21 - 22) ([https://www.govinfo.gov/content/pkg/SERIALSET-00929\\_00\\_00-007-0040-0000/pdf/SERIALSET-00929\\_00\\_00-007-0040-0000.pdf](https://www.govinfo.gov/content/pkg/SERIALSET-00929_00_00-007-0040-0000/pdf/SERIALSET-00929_00_00-007-0040-0000.pdf)).

<sup>11</sup> *The Evening Journal* (Portland, OR) 16 June 1902, page 2, col. 3; digital image, *Newspapers.com* (<http://www.newspapers.com>).

<sup>12</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon 1839–1898*, Vol. 1, p. 84, M-5.

<sup>13</sup> Edward Peter, “Too Young to Marry,” *CanonLaw.Info* ([https://www.canonlaw.info/a\\_tooyoung.htm](https://www.canonlaw.info/a_tooyoung.htm)).

<sup>14</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest St. Paul, Oregon 1839–1898*, Vol. 1, p. 41, M-9.

<sup>15</sup> Harriet Duncan Munnick, “Marie Servant,” Note Card; *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Archive/7C7D46B6-6A22-4E87-B696-694031043283#gallery>).

<sup>16</sup> List of Settlers West of the Rockies, 1842, A census by Elijah White, Indian Agent From Letters Received by the Office of Indian Affairs, 1842–1880. (Oregon Superintendency) National Archives Microcopy 234, roll 607, frame 0113.

<sup>17</sup> List of Settlers West of Rockies, 1842, A census by Elijah White, Indian Agent From Letters Received by the Office of Indian Affairs, 1842–1880. (Oregon Superintendency) National Archives Microcopy 234, roll 607, frame 0117.

<sup>18</sup> Taia Neal, trans., “1845 Oregon Territory Census,” transcription, *USGenWeb Free Census Project* (<http://files.usgwarchives.net/or/marion/census/1845/pg0001.txt>), page 4, lines 30 and 31, and page five, line eight.

<sup>19</sup> “1844 Registere des taxes,” *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Archive/BB034071-4EB0-4BB0-91FC-583192572547#gallery>).

<sup>20</sup> Harriet D. Munnick, *Priest's Progress* (Portland; Binford and Mort, 1989), 79.

<sup>21</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. 1, p. 149, B-6.

<sup>22</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. 1, p. 29.

<sup>23</sup> ODLC, #1731, Augustine Raymond & wife; digital file, [GFO.org/memberspace](http://GFO.org/memberspace).

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

- <sup>24</sup> Lottie Gurley, comp. *Genealogical Material in Oregon Provisional Land Claims*, Abstracted; Volumes I-III, 1845-1849 (Portland: The Genealogical Forum of Portland, 1982), Foreword.
- <sup>25</sup> Lottie Gurley, comp. *Genealogical Material in Oregon Provisional Land Claims*, pp, 81, 82, 88, 89.
- <sup>26</sup> Lottie Gurley, comp. *Genealogical Material in Oregon Provisional Land Claims*, 19.
- <sup>27</sup> ODLIC, #1740, Jacques Servant & wife/The heirs at Law of Jaques Servant decd; digital file, *GFO.org*; memberspace.
- <sup>28</sup> ODLIC, #1731, Augustine Raymond & wife; digital file, *GFO.org* memberspace.
- <sup>29</sup> 1864 Survey, Twp 4S, R 2W ([https://glorerecords.blm.gov/ConvertedImages/Plat\\_333293\\_1.PDF](https://glorerecords.blm.gov/ConvertedImages/Plat_333293_1.PDF)).
- <sup>30</sup> 1850 U.S. census, Marion County, Oregon, page 97B, dwelling 364, family 364, Jacques Servant, and dwelling 365, family 365, Augustin Raymond; M432, roll 742.
- <sup>31</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol II, P 28, B-17.
- <sup>32</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol II, p 28, B-20.
- <sup>33</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, p. 47, B-4.
- <sup>34</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, P 61, B-7.
- <sup>35</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, P84, B-1.
- <sup>36</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, P 100, B-23.
- <sup>37</sup> Oregon Provisional and Territorial Government Records, 1841-1859, card index, Oregon Historical Society. O'Kelly pardon, # 5517.
- <sup>38</sup> Lawrence A. McNary, "Oregon's First Reported Murder Case." *Oregon Historical Quarterly* 36, no. 4 (1935): 359-64. (<http://www.jstor.org/stable/20610960>).
- <sup>39</sup> Oregon Provisional and Territorial Government Records, 1841-1859, card index, Oregon Historical Society, Petition to allow half-breeds to vote, # 11791.
- <sup>40</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II p. 63, S-7.
- <sup>41</sup> Daraleen Phillips Wade, *Genealogical Abstracts of the first 2500 Probate Records in Marion County, Oregon, Vol. IA thru G* (Salem: Willamette Valley Genealogical Society, 1985), 229.
- <sup>42</sup> Marion County Deed Book 1, p 466-67; Oregon, Marion County Records, 1849-1976 *FamilySearch*. (<http://FamilySearch.org>). originals in County Clerk Office, Salem.
- <sup>43</sup> Marion County Deed Book 3: 307; Oregon, Marion County Records, 1849-1976, *FamilySearch*. (<http://FamilySearch.org>) County Clerk Office, Salem.
- <sup>44</sup> 1860 US census, Marion County Oregon, Champoeg District, Champoeg Post Office, page 258, dwelling 2660, family 2266, A Raymond.
- <sup>45</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, p 111, B-28
- <sup>46</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. II, p 134, B-4.
- <sup>47</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. III, p 2, B-5
- <sup>48</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. III, 11, B-1.
- <sup>49</sup> Marion County Deed book 9: 16. Oregon, Marion County Records, 1849-1976; *FamilySearch*. (<http://FamilySearch.org>); County Clerk Office, Salem.

The Augustine Raymond and Jacques Servant families, by Connie Lenzen,  
for the St Paul Mission Historical Society

---

<sup>50</sup> 1870 U.S. census, Marion County, Oregon, Champoeg Pct, page 120, dwell. 1042, family 920, A. Raymond; *Ancestry* (<http://ancestry.com>) citing NARA M593, roll 1287.

<sup>51</sup> Marion County Deed book 13: 449. Oregon, Marion County Records, 1849-1976; *FamilySearch*. <http://FamilySearch.org>; County Clerk Office, Salem.

<sup>52</sup> Marion County deed book 13:450. Oregon, Marion County Records, 1849-1976; *FamilySearch*. (<http://FamilySearch.org>); County Clerk Office, Salem.

<sup>53</sup> *Historical Atlas Map of Marion & Linn Counties, Oregon* (San Francisco; Edgar Williams & Co, 1878), 32.

<sup>54</sup> "The Old August Raymond House, *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/photo/B9368BC9-6037-44E0-971B-123438220324#gallery-1>).

<sup>55</sup> *Oregonian*, September 4, 1873, page 4, col. 2.

<sup>56</sup> Daraleen Phillips Wade, comp., *Genealogical Abstracts of the first 2500 Probate Records in Marion County, Oregon*, Vol. 3, R-Z (Salem, Oregon; Willamette Valley Genealogical Society, 1986), 209.

<sup>57</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, p. 149, B-6.

<sup>58</sup> Harriet Duncan Munnick, *Catholic Church Records of the Pacific Northwest: St. Paul, Oregon*, Vol. 3, p. 29, M-2.

<sup>59</sup> August Raymond photo, *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Photo/BCB48D7F-C386-4BAC-BA46-841168050788#gallery-1>).

<sup>60</sup> Julian Provost and Caroline Raymond; *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Photo/60AB045C-4C79-4B95-8149-630389974290#gallery-1>).

<sup>61</sup> Salome Raymond; *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Photo/34611F3C-A833-4039-991C-896914024255>).

<sup>62</sup> Rose (Raymond) Crete; *SPMHS.org* (<https://spmhs.pastperfectonline.com/Photo/04273CA7-84A7-4A68-B055-019043147646#gallery-1>).